

32003L0057

L 151/38

AZ EURÓPAI UNIÓ HIVATALOS LAPJA

2003.6.19.

A BIZOTTSÁG 2003/57/EK IRÁNYELVE

(2003. június 17.)

a takarmányban előforduló nemkívánatos anyagokról szóló 2002/32/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv módosításáról

(EGT vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a takarmányban előforduló nemkívánatos anyagokról szóló, 2002. május 7-i 2002/32/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvre ⁽¹⁾, és különösen annak 8. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) A 2001/102/EK irányelvvel ⁽²⁾ módosított, a takarmányban előforduló nemkívánatos anyagokról és termékekről szóló 1999/29/EK tanácsi irányelv ⁽³⁾ meghatározza a dioxinok számos takarmány-alapanyagban és összetett takarmányban megengedhető legnagyobb szintjeit.
- (2) A 2002/32/EK irányelv 2003. augusztus 1-jei hatállyal hatályon kívül helyezi az 1999/29/EK irányelvet és annak helyébe lép.
- (3) A közegészség és az állatok egészségének védelme érdekében alapvető fontosságú, hogy az 1999/29/EK irányelvben megállapított legnagyobb megengedhető dioxinszintek 2003. augusztus 1. után is hatályban maradjanak. A 2002/32/EK irányelvet ezért módosítani kell, hogy tartalmazza az 1999/29/EK irányelvben meghatározott legnagyobb megengedhető dioxinszinteket.
- (4) Az egyértelműség kedvéért célszerű meghatározni, hogy a legutóbb a 2001/46/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel ⁽⁴⁾ módosított, a takarmány-alapanyagok forgalmáról és felhasználásáról szóló, 1996. április 29-i 96/25/EK tanácsi irányelv ⁽⁵⁾ melléklete szerinti takarmány-alapanyagok mely ásványi anyagokra vonatkoznak.
- (5) A jobb érthetőség kedvéért a dioxinokra vonatkozó szabályokat egységes szövegbe kell foglalni. Ennek következtében indokolt módosítani a 2002/32/EK irányelvet, hogy mellékletként kiegészüljön a 739/2000/EK rendelettel ⁽⁶⁾ módosított, a „kötőanyagok, csomósodásgátlók és koagulálószerke” csoportjába tartozó takarmány-adalékanyagok engedélyezési feltételeiről szóló, 1999. november 17-i 2439/1999/EK bizottsági rendelet ⁽⁷⁾ rendelkezéseivel, amely ideiglenes legnagyobb megengedhető tartalmi értékeket állapít meg a kötőanyagként, csomósodásgátlóként és koagulálószerként való felhasználás céljából engedélyezett kaolinittartalmú agyagokra

és más takarmány-adalékanyagokra vonatkozóan. Mivel a dioxinok jelenlétét illetően a kalciumszulfát-dihidrát, a vermikulit, a nátrólit-fonolit, a szintetikus kalciumaluminátok és az üledékes eredetű klinoptilolit tekintetében nem vagy nem elegendő vizsgálati adat áll rendelkezésre, amely a dioxinszennyeződés hiányát bizonyítaná, vagy hogy a szennyeződés mértéke a kimutathatósági határérték alatt marad, az állati és az emberi egészség védelme érdekében indokolt a kaolinittartalmú agyagokra vonatkozó legnagyobb megengedhető dioxintartalom mellett ezen adalékanyagok tekintetében is megállapítani a legnagyobb megengedhető dioxintartalmat. A 2439/1999/EK rendeletet ezért hatályon kívül lehet helyezni.

- (6) Az ezen irányelvben előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT AZ IRÁNYELVET:

1. cikk

A 2002/32/EK irányelv I. melléklete ezen irányelv mellékletének megfelelően módosul.

2. cikk

(1) Az ezen irányelvhez mellékletként csatolt táblázatba foglalt termékjegyzék c) és j) bejegyzését érintő rendelkezések kivételével a tagállamok hatályba léptetik azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy ennek az irányelvnek legkésőbb 2003. július 31-ig megfeleljenek. Erről haladéktalanul tájékoztatják a Bizottságot. Ezeket a rendelkezéseket 2003. augusztus 1-jétől alkalmazzák.

Az ezen irányelvhez csatolt táblázatban foglalt termékjegyzék c) és j) bejegyzését érintő rendelkezések tekintetében a tagállamok hatályba léptetik azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy ennek az irányelvnek legkésőbb 2004. február 29-ig megfeleljenek. Erről haladéktalanul tájékoztatják a Bizottságot. Ezeket a rendelkezéseket 2004. március 1-jétől alkalmazzák.

Amikor a tagállamok elfogadják ezeket az intézkedéseket, azokban hivatkozni kell erre az irányelvre, vagy azokhoz hivatalos kihirdetésük alkalmával ilyen hivatkozást kell fűzni. A hivatkozás módját a tagállamok határozzák meg.

(2) A tagállamok közlik a Bizottsággal nemzeti joguknak azokat a rendelkezéseit, amelyeket az ezen irányelv által szabályozott területen fogadnak el.

⁽¹⁾ HL L 140., 2002.5.30., 10. o.⁽²⁾ HL L 6., 2002.1.10., 45. o.⁽³⁾ HL L 115., 1999.5.4., 32. o.⁽⁴⁾ HL L 234., 2001.9.1., 55. o.⁽⁵⁾ HL L 125., 1996.5.23., 35. o.⁽⁶⁾ HL L 87., 2000.4.8., 14. o.⁽⁷⁾ HL L 297., 1999.11.18., 8. o.

3. cikk

A „kötőanyagok, csomósodásgátlók és koagulálószeresek” csoportjába tartozó takarmány-adalékanyagok engedélyezési feltételeiről szóló, 1999. november 17-i 2439/1999/EK bizottsági rendelet 2004. március 1-jétől hatályát veszti.

4. cikk

Ez az irányelv az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő 20. napon lép hatályba.

5. cikk

Ennek az irányelvnek a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2003. június 17-én.

a Bizottság részéről

David BYRNE

a Bizottság tagja

MELLÉKLET

A 2002/32/EK irányelv I. melléklete a következőképpen módosul:

a) a táblázat 27. pontja helyébe a következő szöveg lép:

Nemkívánatos anyag	Takarmányozásra szánt termék	Legnagyobb tartalom 12 %-os nedvességtartalmú takarmányra vonatkozóan
(1)	(2)	(3)
„27. Dioxin (a poliklórozott dibenzo-paradioxionok (PCDD-k) és a poliklórozott dibenzo-furánok (PCDF-ek) összege az Egészségügyi Világszervezet (WHO) toxicitási egyenértékében kifejezve, WHO-TEF-ek (toxicitási egyenérték-tényezők, 1997) alkalmazásával)	a) Valamennyi növényi eredetű takarmány-alapanyag, a növényi olajokat és a melléktermékeket is beleértve	0,75 ng WHO-PCDD/F-TEQ/kg ⁽⁵⁾ , ⁽⁶⁾
	b) A takarmány-alapanyagok forgalmáról és felhasználásáról szóló, 1996. április 29-i 96/25/EK tanácsi irányelv melléklete szerinti ásványi anyagok	1,0 ng WHO-PCDD/F-TEQ/kg ⁽⁵⁾ , ⁽⁶⁾
	c) A 70/524/EGK tanácsi irányelv alapján engedélyezett »kötőanyagok, csomósodásgátlók és koagulálószeresek« csoportjába tartozó kaolinittartalmú agyag, kalciumszulfát-dihidrát, vermikulit, nátrólit-fonolit, szintetikus kalcium-aluminátok és üledékes eredetű klinoptilolit	0,75 ng WHO-PCDD/F-TEQ/kg ⁽⁵⁾ , ⁽⁶⁾
	d) Állati zsiradék, a tejszírt és a tojászírt is beleértve	2,0 ng WHO-PCDD/F-TEQ/kg ⁽⁵⁾ , ⁽⁶⁾
	e) Egyéb szárazföldi állatokból származó termékek, a tejet és a tejtermékeket, valamint a tojást és a tojástermékeket is beleértve	0,75 ng WHO-PCDD/F-TEQ/kg ⁽⁵⁾ , ⁽⁶⁾
	f) Halolaj	6 ng WHO-PCDD/F-TEQ/kg ⁽⁵⁾ , ⁽⁶⁾
	g) Hal, egyéb vízi állatok, valamint az azokból származó termékek és melléktermékek, kivéve a halolajat és a 20 %-ot meghaladó zsírtartalmú hidrolizált halfehérje-készítményeket	1,25 ng WHO-PCDD/F-TEQ/kg ⁽⁵⁾ , ⁽⁶⁾
	h) Összetett takarmányok, kivéve a prémes állatoknak és a kedvtelésből tartott állatoknak szánt eledeleket, valamint a haledeleket	0,75 ng WHO-PCDD/F-TEQ/kg ⁽⁵⁾ , ⁽⁶⁾
	i) Haleledek, kedvtelésből tartott állatoknak szánt eledel	2,25 ng WHO-PCDD/F-TEQ/kg ⁽⁵⁾ , ⁽⁶⁾
	j) 20 %-ot meghaladó zsírtartalmú hidrolizált halfehérje-készítmények	2,25 ng WHO-PCDD/F-TEQ/kg ⁽⁵⁾ , ⁽⁶⁾

- b) az I. melléklet végén az ⁽⁵⁾ lábjegyzetet el kell hagyni, és a melléklet a következő lábjegyzetekkel egészül ki:
- „⁽⁵⁾ Koncentrációs felső határértékek; a koncentrációs felső határérték kiszámításakor azt kell feltételezni, hogy a különböző rokonvegyületek kimutathatósági határ alá eső összes értéke a kimutathatósági határértékekkel egyenlő.
- ⁽⁶⁾ Ezeket a legnagyobb határértékeket a dioxinok és dioxinszerű PCB-k jelenlétére vonatkozó új adatok ismeretében felül kell vizsgálni először 2004. december 31. előtt, különösen azzal a céllal, hogy a dioxinszerű PCB-kre is kiterjedjenek a megállapítandó tőrés határok, majd további felülvizsgálatot kell végezni 2006. december 31. előtt a legnagyobb megengedhető tartalom jelentős mértékű csökkentése érdekében.
- ⁽⁷⁾ A prêmes állatoknak szánt takarmány előállításához közbenső feldolgozás nélkül, közvetlenül szállított friss hal kivételt képez a legnagyobb megengedhető tartalom alól, továbbá a kedvtelésből tartott, az állatkerti és a cirkuszi állatok közvetlen takarmányozására használt friss halra 4,0 ng WHO-PCCD/F-TEQ/kg legnagyobb megengedhető tartalom alkalmazandó. Az ezen állatokból (prêmes, kedvtelésből tartott, állatkerti és cirkuszi állatok) származó termékek és feldolgozott állati fehérjék nem kerülhetnek be az élelmiszerláncba, és tilos ilyen anyagok etetése az élelmiszer előállítása céljából tartott, hizlalt vagy tenyésztett haszonállatokkal.”
-